

**FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome
Indirizzo
Telefono
Fax
E-mail

Nazionalità

Data di nascita

GABRIELLA GRANATA

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

ESPERIENZA LAVORATIVA

2018 test developer per **INVALSI**
Vincitrice concorso per test developer prove livello B1 e B2

9/2018 2/2019

DOCENTE ESPERTO per la realizzazione di corsi linguistici per l'insegnamento di una Disciplina non Linguistica in lingua inglese secondo la metodologia CLIL livello C1
formazione in presenza e on line su piattaforma e-learning

9/2017-10/2017

TEACHING WITH CLIL

DOCENZA Lingua inglese e metodologia CLIL

Corso di Formazione per i docenti Ambito formativo Napoli-12
Attività formative legge 107/2015

4/2016-12/2016

DOCENTE ESPERTO per la realizzazione di corsi linguistici per l'insegnamento di una Disciplina non Linguistica in lingua inglese secondo la metodologia CLIL livello C1
60 ore formazione in presenza e 70 on line su piattaforma e-learning

• Date (da – a)

c/o Liceo Statale Mazzini – scuola polo CLIL

AS 2015-2016

**TUTOR di n. 2 docenti neoassunti c/o Liceo Statale Mazzini
2014-2015**

TUTOR Coordinatore TFA (Tirocinio Formativo Attivo)

Istituto Orientale Napoli

Classi di Concorso A345 e A346

Attività di coordinamento e supervisione elaborati scritti dei candidati

Marzo-Luglio 2014

Incarico di Docenza 'Didattica delle Lingue Moderne'

PAS (percorsi abilitanti speciali)

Istituto Orientale Napoli

Classi di Concorso A346 e C032

2012-2013

TUTOR Coordinatore TFA (Tirocinio Formativo Attivo)

Istituto Orientale Napoli

Classi di Concorso A345 e A346

Attività di coordinamento e supervisione elaborati scritti dei candidati

2012-2013

Membro della Commissione esami di abilitazione TFA

Istituto Orientale Napoli

Classe di Concorso A346

2010-2011

Facoltà di Scienze della Comunicazione – Università degli Studi Suor Orsola Benincasa

UNIVERSITA'

Docente di Lingua Inglese a contratto

Attività di insegnamento con svolgimento esami di profitto LAUREA SPECIALISTICA

2006-2009

Facoltà di Medicina e Chirurgia Corso di Laurea in Infermieristica – Università degli Studi di Napoli Federico II

Università

Docente di Lingua Inglese a contratto

Attività di insegnamento con svolgimento esami di profitto

• Nome e indirizzo del datore di lavoro

• Tipo di azienda o settore

• Tipo di impiego

• Principali mansioni e responsabilità

Liceo Statale Mazzini

2014

Liceo Statale Mazzini

Scuola Statale Superiore

Tutor Progetto C-5-FSE04_POR_CAMPANIA-2012-458

Tirocini/Stage

Coordinamento

2014

Scuola Statale Superiore

Esperto PON Livello B2

2012

Liceo Statale Mazzini

Scuola Statale Superiore

Tutor Progetto C-5-FSE04_POR_CAMPANIA-2012-458

Tirocini/Stage
Coordinamento

2012
Liceo Statale Mazzini
Scuola Statale Superiore
Esperto PON Livello B2

2011
Liceo Statale Mazzini
Scuola Statale Superiore
Tutor Progetto C-1-FSE04_POR_CAMPANIA-2011-524
Coordinamento

2011
Liceo Statale Mazzini
Scuola Statale Superiore
Esperto PON livello B1
Docenza

2010
Scuola Media Viale delle Acacie
Scuola Media
Esperto PON per docenti
Docenza

2009
Liceo Statale Mazzini
Scuola Statale Superiore
Esperto PON livello A2
Docenza

2008
Liceo Statale Mazzini
Scuola Statale Superiore
Corsi di Lingua inglese per il conseguimento certificazione
Docenza

2004-05
Liceo Ginnasio Antonio Genovesi
Scuola Statale Superiore
Tutor per tirocinanti SICSI
Teacher trainer

2003
Istituto VIII Magistrale
Scuola Statale Superiore
Corsi per il conseguimento certificazione Trinity
Docenza

2008-oggi
Liceo Statale Mazzini
Scuola Statale Superiore
Coordinatrice di classe
Funzione amministrativa-rapporto scuola-famiglia

2004-oggi
Ministero Pubblica Istruzione
Scuola Statale Superiore
Membro di Commissione per il nuovo Esame di Stato
Esaminatore

2012-oggi
Liceo Statale Mazzini
Scuola Statale Superiore
Referente Area Linguistica

2009-2012
Liceo Statale Mazzini
Scuola Statale Superiore
Responsabile di Disciplina
Coordinamento

2000-oggi
Ministero della Pubblica Istruzione
Scuola Superiore di Secondo Grado
Docente a tempo indeterminato
Docenza

1996-2000
Ministero della Pubblica Istruzione
Scuola Superiore di Primo Grado
Docente a tempo indeterminato
Docenza

2007
Fondazione IDIS-Provincia di Napoli
Istituzioni locali
Interprete

Interpretariato

1994-97
The British Council
Ente Culturale Britannico
Manager Director's Office
Responsabile Cultura, Amministrazione Generale

1991-94
The British Council
Ente Culturale Britannico
Personal Assistant to Director
Relazioni esterne con Università, Enti, Consolato Britannico

1991
The British Council
Ente Culturale Britannico
Admin Assistant
Supervisore Esami di Cambridge, Contatti con clienti esterni

1989
SABA Industria Alimentare Casoria
Azienda
Segretaria di Direzione
Responsabile ufficio esteri
1988-90

FALCONIO ARREDAMENTO, L'ABACO, SUD ITALIA

Aziende Arredamento e Ristrutturazione

Traduttrice-Interprete

Contatti con Estero

1987-1990

EUROCENTER

Azienda operante nel settore linguistico

Traduttrice-Interprete

Traduzione e interpretariato

Aprile-Giugno 2017

Traduzione del Volume

MARIO VALENTINO

SKIRA MI

1998-2011

Facoltà di Medicina e Chirurgia – Dip. Endocrinologia ed Oncologia Molecolare e clinica

Traduttrice-Revisione articoli specialistici per pubblicazione

Traduttrice

2006-2011

Camomillaitalia

Azienda abbigliamento

Traduttrice

Traduzione cataloghi, testi pubblicitari

2002

Università degli Studi Federico II-Dipartimento di Linguistica

Università

Traduttrice

Traduzione articoli per pubblicazione

1999-2000

Associazione Italiana Ammalati Tiroidei

Associazione

Traduttrice

1999

Loffredo Editore

Casa Editrice

Collaborazione editoriale

Contributo alla redazione e correzione testi per la pubblicazione

1998

Electa Napoli

Casa Editrice

Traduttrice

Traduzione di 'La Torre Belvedere'

1996

Electa Napoli

Casa Editrice

Traduttrice

Traduzione di 'Prospettive del Passato'

1996

Electa Napoli

Casa Editrice

Traduttrice

Traduzione di 'Francesco Netti'

1996
Electa Napoli
Casa Editrice
Traduttrice
Traduzione di 'Il Museo di Capodimonte'

1995
Facoltà di Architettura – Federico II
Università
Traduzione
Traduzione di 'Lequeu- An Architectural Enigma'

1994
Electa Napoli
Casa Editrice
Traduttrice
Traduzione dall'inglese antico al moderno di un manoscritto del Settecento

1994
Comune di Napoli
Istituzioni Locali
Traduttrice Interprete
Traduttrice-Interprete ufficiale nell'ambito del G7

1991-1998
International Consultancy Services
Azienda operante settore linguistico
Traduttrice
Traduzioni varie

Seminari Invalsi marzo 2018, luglio e settembre 2018, gennaio 2019
preparazione prove nazionali grado 13

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Seminario L'ESPERIENZA CLIL in CAMPANIA-MIUR

- Giugno 2017
 Progetto ERAMUS PLUS 'Growing in Europe'
 Relatore- 18/01/17
 Corso di Formazione
 La valutazione per competenze e la costruzione di prove autentiche
- Ottobre 2016
 31 luglio-13 agosto 2016
 Interdisciplinary course
 University of Cambridge
 'Great Short stories' – 'The metropolis: Imaging the city' – 'Loves in Literature'
 ERASMUS K1 Mobilità dello Staff
 EUROPASS
- Date (da – a) 29 agosto-27 settembre 2011
 - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Bell School
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Metodologia dell'insegnamento della lingua inglese (45 ore)
 - Qualifica conseguita
 - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente) 2009
 University of Cambridge- Cambridge University Press
 New Ideas and resources in ELT
 Corso di aggiornamento
- 2007
 Cambridge University Press
 Aggiornamento per insegnanti di lingua inglese
- 1995
 The British Council, Rome
 Fundamental Finance
 Corso in elementi base della finanza
- 1994
 The British Council, Manchester
 Performance Management
 Corso sulla gestione delle risorse umane
- 1994
 The British Council Milan
 English 2,000
 Corso sullo stato presente e sul futuro della lingua inglese
- 1992
 The British Council, Naples
 Teaching English in the Scuola Superiore
 Corso per docenti di lingua inglese
- 1991
 London Chamber of Commerce and Industry
 Spoken English for Commerce and Industry
 C2 Level
- 1990
 Università La Sapienza ROMA
 Corso di perfezionamento post-universitario
 Didattica delle lingue straniere
- 1989

The Polytechnic of Central London
Corso di teoria e pratica della traduzione

1989
Istituto Universitario Orientale
Laurea in Lingue e letterature straniere
110 cum laude

1986
University of Cambridge Local Examinations Syndicate
Certificate of Proficiency in English
C2 level

1982
University of Cambridge Local Examinations Syndicate
First Certificate in English
B2 level

1982
Liceo Scientifico Statale Leon Battista Alberti
Maturità Scientifica
60/60

CAPACITÀ E COMPETENZE

PERSONALI

Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

CAPACITÀ E COMPETENZE

RELAZIONALI

Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.

CAPACITÀ E COMPETENZE

ORGANIZZATIVE

Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.

CAPACITÀ E COMPETENZE

TECNICHE

Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.

CAPACITÀ E COMPETENZE

ARTISTICHE

Musica, scrittura, disegno ecc.

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE

Competenze non precedentemente indicate.

PATENTE O PATENTI

ULTERIORI INFORMAZIONI

ALLEGATI

PRIMA LINGUA [Italiano]

ALTRE LINGUE

INGLESE

Eccellente

Eccellente

Eccellente

Francese

Elementare

Elementare

Elementare

Tedesco

Elementare

Elementare

elementare

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

Responsabile attività culturali presso il British Council

Responsabile Contatti con Università, Consolato Britannico, Istituzioni culturali

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

Coordinamento personale presso il British Council nel ruolo di

Assistente Personale del Direttore

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

Buona Conoscenza ICT

ECDL – 7 modules user

Capacità acquisite sul posto di lavoro

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

[Inserire qui ogni altra informazione pertinente, ad esempio persone di riferimento, referenze ecc.]

[Se del caso, enumerare gli allegati al CV.]

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del D.lgs. 196 del 30 giugno 2003.

Data 15 giugno 2018

Firma Gabriella Granata